


**United Nations Environment Programm**  
**The Global Environment Facility**  
**Национальный координационный центр биобезопасности**  
 Совместный проект Правительства Республики Беларусь и Программы ООН по окружающей среде (UNEP) «Разработка национальной системы биобезопасности для Республики Беларусь»

**Вступление в силу Картахенского протокола и обязательства Республики Беларусь в области биобезопасности: национальные механизмы их выполнения**

26 сентября 2003  
 Минск


**United Nations Environment Programm**  
**The Global Environment Facility**  
 Национальный координационный центр биобезопасности

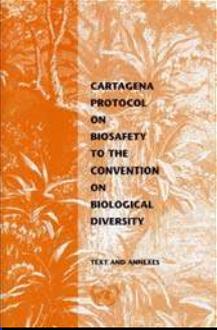
26 сентября 2003  
 Минск

**Вступление в силу Картахенского протокола и обязательства Республики Беларусь в области биобезопасности: национальные механизмы их выполнения**

**Обмен и распространение информации по биобезопасности в соответствии с Картахенским протоколом**

Б.Ю. Аношенко  
 Национальный координационный центр биобезопасности

**КАРТАХЕНСКИЙ ПРОТОКОЛ ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ К КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**  
 29 января 2000 года в г. Монреаль.




**Статья 19 КОМПЕТЕНТНЫЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ОРГАНЫ И НАЦИОНАЛЬНЫЕ КООРДИНАЦИОННЫЕ ЦЕНТРЫ**

1. Каждая Сторона назначает один национальный координационный центр, который от ее имени отвечает за связь с секретариатом. Каждая Сторона также назначает один или несколько компетентных национальных органов, которые отвечают за выполнение административных функций, требуемых настоящим Протоколом, и которые уполномочены выступать от ее имени в отношении этих функций. Сторона может назначить один орган для выполнения функций как координационного центра, так и компетентного национального органа.

**Статья 20 ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ И МЕХАНИЗМ ПОСРЕДНИЧЕСТВА ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ**

1. Настоящим учреждается механизм посредничества по биобезопасности в качестве части механизма посредничества, созданного в соответствии с пунктом 3 статьи 16 Конвенции, с целью:

- содействовать обмену научной, технической, прикладной и юридической информацией и опытом в отношении живых измененных организмов; и
- оказания содействия Сторонам в осуществлении Протокола, учитывая при этом особые потребности развивающихся стран, являющихся Сторонами, в частности наименее развитых и малых островных развивающихся государств среди них, и стран с переходной экономикой, а также стран, которые являются центрами происхождения и центрами генетического разнообразия.

2. Механизм посредничества по биобезопасности служит каналом, через который распространяется информация для целей пункта 1 выше. Он обеспечивает доступ к предоставляемой Сторонами информации, касающейся осуществления Протокола. Он также обеспечивает доступ там где это возможно, к другим международным механизмам обмена информацией в области биобезопасности.

3. Без ущерба для защиты конфиденциальной информации каждая Сторона предоставляет механизму посредничества по биобезопасности любую информацию, которую требуется предоставлять механизму посредничества по биобезопасности в соответствии с настоящим Протоколом, в также:

- любые существующие законы, нормативные положения и руководящие принципы для осуществления Протокола, а также информацию, необходимую Сторонам для применения процедуры заблаговременного обоснованного согласия;
- любые двусторонние, региональные и многосторонние соглашения и договоренности;
- резюме итогов ее оценок рисков или экологических обзоров в отношении живых измененных организмов, проводимых в рамках ее регламентационного процесса и осуществляемых в соответствии со статьей 15, включая, при необходимости, соответствующую информацию о содержащих их продуктах, а именно обработанных материалах, происходящих от живого измененного организма и содержащих подпадающие обнаружению новые комбинации воспроизводимого генетического материала, полученные в результате использования современной биотехнологии;
- ее окончательного решения в отношении импорта или высвобождения живых измененных организмов; и
- доклады, представляемые ею в соответствии со статьей 33, включая доклады об осуществлении процедуры заблаговременного обоснованного согласия.

4. Условия функционирования механизма посредничества по биобезопасности, включая предоставление доклада о его деятельности, рассматриваются и принимаются Конференцией Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон настоящего Протокола, на ее первом совещании и периодически пересматриваются в дальнейшем.

3. Без ущерба для защиты конфиденциальной информации каждая Сторона предоставляет механизму посредничества по биобезопасности любую информацию, которую требуется предоставлять механизму посредничества по биобезопасности в соответствии с настоящим Протоколом, а также:

- любые существующие законы, нормативные положения и руководящие принципы для осуществления Протокола, а также информацию, необходимую Сторонам для применения процедуры заблаговременного обоснованного согласия;
- любые двусторонние, региональные и многосторонние соглашения и договоренности;
- резюме итогов ее оценок рисков или экологических обзоров в отношении живых измененных организмов, проводимых в рамках ее регламентационного процесса и осуществляемых в соответствии со статьей 15, включая, при необходимости, соответствующую информацию о содержащих их продуктах, а именно обработанных материалах, происходящих от живого измененного организма и содержащих подпадающие обнаружению новые комбинации воспроизводимого генетического материала, полученные в результате использования современной биотехнологии;
- ее окончательного решения в отношении импорта или высвобождения живых измененных организмов; и
- доклады, представляемые ею в соответствии со статьей 33, включая доклады об осуществлении процедуры заблаговременного обоснованного согласия.

**Статья 21 КОНФИДЕНЦИАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

1. Сторона импорта разрешает уведомителю указать, какую информацию из представленной в соответствии с процедурами настоящего Протокола или истребованной импортирующей Стороной в рамках процедуры заблаговременного обоснованного согласия по данному Протоколу следует рассматривать в качестве конфиденциальной. В подобных случаях, по просьбе, предоставляется обоснование.
2. Сторона импорта проводит консультации с уведомителем в том случае, если она решает, что информация, указанная уведомителем в качестве конфиденциальной, не может считаться таковой, и до любого разглашения сообщает уведомителю о своем решении, излагая по просьбе соответствующие причины и обеспечивая возможность для проведения консультаций и внутреннего пересмотра решения до момента разглашения.
3. Каждая Сторона обеспечивает защиту конфиденциальной информации, полученной в рамках настоящего Протокола, включая любую конфиденциальную информацию, полученную в контексте процедуры заблаговременного обоснованного согласия, предусмотренной Протоколом. Каждая Сторона обеспечивает наличие у нее процедур для защиты такой информации и защищает конфиденциальность такой информации не менее надежным образом, чем это предусмотрено для конфиденциальной информации, касающейся ее собственных живых измененных организмов.
4. Сторона импорта не использует такую информацию в коммерческих целях, кроме как с письменного согласия уведомителя.
5. Если уведомитель отказывает или отозвал уведомление, Сторона импорта соблюдает конфиденциальность коммерческой и промышленной информации, включая информацию об исследованиях и разработках, а также информацию, по которой у этой Стороны и уведомителя имеются разногласия относительно ее конфиденциальности.
6. Без ущерба для пункта 5 выше следующая информация не считается конфиденциальной:
  - a) имя/название и адрес уведомителя;
  - b) общее описание живого измененного организма или организмов;
  - c) резюме оценки рисков неблагоприятного воздействия на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия, с учетом также рисков для здоровья человека; и
  - d) любые методы и планы проведения мероприятий в чрезвычайных ситуациях.

6. Без ущерба для пункта 5 выше следующая информация не считается конфиденциальной:

- a) имя/название и адрес уведомителя;
- b) общее описание живого измененного организма или организмов;
- c) резюме оценки рисков неблагоприятного воздействия на сохранение и устойчивое использование биологического разнообразия, с учетом также рисков для здоровья человека; и
- d) любые методы и планы проведения мероприятий в чрезвычайных ситуациях.

3. Без ущерба для защиты конфиденциальной информации каждая Сторона предоставляет механизму посредничества по биобезопасности любую информацию, которую требуется предоставлять механизму посредничества по биобезопасности в соответствии с настоящим Протоколом, а также:
  - a) любые существующие законы, нормативные положения и руководящие принципы для осуществления Протокола, а также информацию, необходимую Сторонам для применения процедуры заблаговременного обоснованного согласия;
  - b) любые двусторонние, региональные и многосторонние соглашения и договоренности;
  - c) резюме итогов ее оценок рисков или экологических обзоров в отношении живых измененных организмов, проводимых в рамках ее регламентационного процесса и осуществляемых в соответствии со статьей 15, включая, при необходимости, соответствующую информацию о содержащих их продуктах, а именно обработанных материалах, происходящих от живого измененного организма и содержащих поддающиеся обнаружению новые комбинации воспроизводимого генетического материала, полученные в результате использования современной биотехнологии;
  - d) ее окончательное решения в отношении импорта или высвобождения живых измененных организмов; и
  - e) доклады, представляемые ею в соответствии со статьей 33, включая доклады об осуществлении процедуры заблаговременного обоснованного согласия.

  
**Совет Министров  
Республики Беларусь**  
постановление  
5 июня 2002 г. № 734  
г. Минск

О МЕРАХ ПО РЕАЛИЗАЦИИ ПОЛОЖЕНИЙ КАРТАХЕНСКОГО ПРОТОКОЛА ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ К КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

В соответствии с Законом Республики Беларусь от 6 мая 2002 г. "О присоединении Республики Беларусь к Картахенскому протоколу по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии" Совет Министров Республики Беларусь ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Определить:
  - 1.1. республиканскими органами государственного управления, ответственными за выполнение Картахенского протокола по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии: Министерство природных ресурсов и охраны окружающей среды — в части функций, связанных с высвобождением живых измененных организмов в окружающую среду; Министерство сельского хозяйства и продовольствия и Министерство здравоохранения — в части функций, связанных с использованием живых измененных организмов в хозяйственной деятельности;
  - 1.2. Институтом генетики и цитологии Национальной академии наук Беларуси, выполняющий функции Национального координационного центра биобезопасности в соответствии с постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 19 июня 1998 г. № 963 "О создании Национального координационного центра биобезопасности" (Собрание законов, указов Президента и постановлений Правительства Республики Беларусь, 1998 г., № 18, ст. 492), ответственным за связь с Секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии по вопросам биобезопасности.
  2. Министерству иностранных дел уведомить депозитария о присоединении Республики Беларусь к Картахенскому протоколу по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии.

Премьер-министр Республики Беларусь Г. Новицкий

  
**Совет Министров  
Республики Беларусь**  
постановление  
19 июня 1998 г. № 963  
г. Минск

**О СОЗДАНИИ НАЦИОНАЛЬНОГО КООРДИНАЦИОННОГО ЦЕНТРА БИОБЕЗОПАСНОСТИ**

В целях обеспечения эффективного участия Республики Беларусь в сохранении биологического разнообразия и координации на национальном уровне деятельности в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, принятой 5 июня 1992 г. в Рио-де-Жанейро, и касающейся вопроса безопасного использования достижений современной биотехнологии, Совет Министров Республики Беларусь ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Принять постановление Национальной академии наук Беларуси, согласованное с заинтересованными министерствами и другими республиканскими органами государственного управления, о создании Национального координационного центра биобезопасности, возложить его функции на Институт генетики и цитологии Национальной академии наук Беларуси.
2. Принять к сведению, что основными задачами Национального координационного центра биобезопасности являются:
  - а) сбор, анализ и систематизация информации о законодательстве и научных исследованиях по вопросам биобезопасности, полевых испытаниях генно-инженерных объектов, ввозе (вывозе), коммерческом использовании генно-инженерных организмов и продуктов на их основе, в том числе указанной информации по биобезопасности из баз данных международных информационных сетей, создание национальной базы данных о биобезопасности;
  - б) предоставление информации по вопросам биобезопасности заинтересованным министерствам и другим республиканским органам государственного управления, средствам массовой информации;
  - в) обмен информацией с координационными центрами биобезопасности других стран, международными организациями, организациями научной экспертизы биобезопасности генно-инженерных организмов и продуктов на их основе, использование которых предполагается на территории Республики Беларусь;
  - г) оказание консультативных услуг министерствам и другим республиканским органам государственного управления в разработке проектов актов законодательства, касающихся ввоза (вывоза) и безопасного использования генно-инженерных организмов и продуктов на их основе, руководств по оценке и предупреждению риска для окружающей среды и здоровья человека, инструкций по технике безопасности для лабораторий генетической инженерии;
  - д) оказание консультативных услуг министерствам и другим республиканским органам государственного управления в подготовке предложений по заключению двусторонних и региональных соглашений, в разработке международных соглашений по вопросам биобезопасности.

Премьер-министр Республики Беларусь С. Лина

2. Принять к сведению, что основными задачами Национального координационного центра биобезопасности являются:
  - а) сбор, анализ и систематизация информации о законодательстве и научных исследованиях по вопросам биобезопасности, полевых испытаниях генно-инженерных объектов, ввозе (вывозе), коммерческом использовании генно-инженерных организмов и продуктов на их основе, в том числе указанной информации по биобезопасности из баз данных международных информационных сетей, создание национальной базы данных о биобезопасности;
  - б) предоставление информации по вопросам биобезопасности заинтересованным министерствам и другим республиканским органам государственного управления, средствам массовой информации;
  - в) обмен информацией с координационными центрами биобезопасности других стран, международными организациями;
  - г) организация научной экспертизы безопасности генно-инженерных организмов и продуктов на их основе, использование которых предполагается на территории Республики Беларусь;
  - д) оказание консультативных услуг министерствам и другим республиканским органам государственного управления в разработке проектов актов законодательства, касающихся ввоза (вывоза) и безопасного использования генно-инженерных организмов и продуктов на их основе, руководств по оценке и предупреждению риска для окружающей среды и здоровья человека, инструкций по технике безопасности для лабораторий генетической инженерии;
  - е) оказание консультативных услуг министерствам и другим республиканским органам государственного управления в подготовке предложений по заключению двусторонних и региональных соглашений, в разработке международных соглашений по вопросам биобезопасности.



**Статья 23 ИНФОРМИРОВАНИЕ ОБЩЕСТВЕННОСТИ И ЕЕ УЧАСТИЕ**

1. Стороны:
  - а) содействуют и способствуют информированию и просвещению общественности и ее участию в отношении обеспечения безопасности при передаче, обработке и использовании живых измененных организмов в связи с сохранением и устойчивым использованием биологического разнообразия, с учетом также рисков для здоровья человека. При этом Стороны при необходимости сотрудничают с другими государствами и международными органами;
  - б) прилагают усилия к тому, чтобы деятельность по информированию и просвещению общественности охватывала вопросы доступа к информации об идентифицированных живых измененных организмах, которые в соответствии с настоящим Протоколом могут быть импортированы.
2. Стороны, следуя своим соответствующим законам и нормативным положениям, консультируются с общественностью в процессе принятия решений в отношении живых измененных организмов и предоставляют общественности результаты таких решений, обеспечивая при этом защиту конфиденциальной информации в соответствии со статьей 21.
3. Каждая Сторона прилагает усилия для информирования своей общественности о средствах доступа общественности к механизму посредничества по биобезопасности

**«Конвенция о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды»** Орхус, Дания, 23-25 июня 1998

УКАЗ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ от 14 декабря 1999 г. №726 «Об утверждении Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды»

ПОСТАНОВЛЕНИЕ СОВЕТА МИНИСТРОВ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ 29 декабря 2001 г. №1900 «О мерах по реализации положений конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды»





 **НАЦИОНАЛЬНЫЙ КООРДИНАЦИОННЫЙ ЦЕНТР БИОБЕЗОПАСНОСТИ**

Базы данных:

- законов, постановлений и нормативных актов РБ, касающихся ГИО
- законодательства других стран, касающихся ГИО
- учреждений РБ занимающихся созданием и использованием ГИО
- ГИО создаваемых и используемых в РБ
- ГИО используемых в мире

Информацию и консультации можно получить:

<http://biosafety.org.by/>

[biosafety@biosafety.org.by](mailto:biosafety@biosafety.org.by)

**220072, Минск, ул. Академическая 27, ком 210**

**тел: 2840297**

Благодарю за внимание

 United Nations Environment Programme

 The Global Environment Facility

 Национальный координационный центр биобезопасности

Совместный проект Правительства Республики Беларусь и Программы ООН по окружающей среде (UNEP) «Разработка национальной системы биобезопасности для Республики Беларусь»

**Вступление в силу Картахенского протокола и обязательства Республики Беларусь в области биобезопасности: национальные механизмы их выполнения**

26 сентября 2003  
Минск